



Kajitōk ko Ekut Kajitōki ilo Melele in Kajinet ñan Bar Bellok

Melele in Kajinet an Aoleben State eo kin Kein Kalbubu Iturin Māj Einwōt
an Taktō, Kein Bōbrae Iturin Māj, im Kein Kalbubu Iturin Māj

(Melele ko emōj kōkkāāl 8-18-2020)

Ijin lal ej uaak ko ñan kajitōk ko rekut kajitōki (FAQs) kin Maroñ kin Ejmour eo an Oregon (OHA) [Bar Bellok eo an Aoleben State eo kin Kein Bōbrae im Kein Kalbubu Iturin Māj](#). OHA ej lewaj uaak in kajitōk kein ñan jiban armij melele kin melele in kajinet eo, ñan uaake kajitōk ko an armij ro rej jokwe ijo, im ñan kalikar wewein an melele in kajinet kein maroñ jermal ñan jejetin wewein ko. Melele in kajitōk kein remaroñ jab kōkkāāl aoleb ien. Kajitōk kein ekut kajitōki rar jab kōmman ñan binej jenkwān melele in kajinet eo ak ñan jibañ ukōte, kakobaba im kanne tipdikin melele ko kobban.

Laajrakin kōmelele ko rej jermal ikijen wūnin melele in kajitōk kein:

- Melelein “Face Covering” ej juon kein kalbubu iturin māj nuknuk, beba ak men eo kwōj jolok ālikin aṃ kōjerbale im ej kalbubuuk botiṃ im loñiōṃ.
- Melelein “Face Shield” ej juon kein bōbrae būlajtiik alikar ej kalbubuuk daṃ im walalok ñan iomwin jimwin ñi, im etal tōrerein iturin māj.
- Melelein “Mask” ej juon kein kalbubu māj emōj kōmman joñañ ñan jikin taktō.

Uaak ñan Kajitōk ko ilo Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo:

K1: laikuj ke kōnake juon kein kalbubu māj einwōt ej joñan ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ilo ien aō bed ilobelej?

U1: Aet, enañin aoleb bijnej ko, jikin ko ilolan em emōj aer bellok ñan armij, jikin ko inabōj emōj aer bellok ñan kajojo armij jen joñan yiō lalem (5) im rūttolok rej aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj.

Ñan loe juon laajrakin etan bijnej ko im rej aikuj bwe armij ren ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj kein, etale [melele in kajinet eo an aoleben state eo](#).

Kimij **kanooj rōjañ** bwe aoleb armij, ekoba ajiri ro ikōtaan ruo (2) im lalem (5) yiō,

ren ekōnak kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj aoleb ien aer bed ijoko nabōj ilobelej. Mennin elukkun lab an aurōk ilo jikin ko ewōr armij elablok uwōta ñan aer bōk nañinmij eo elab ak mij im ilo jikin ko armij rejab maroñ kattolok doon ejab diklok kin jiljino (6) ne jen armij ro jet rejab jokwe iloan mōko mweir.

K2: Elōñ ke jabdrewōt kōmelim ko ñan jab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj?

U2: Ewōr joñan ien kwōjab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ilo jikin ko emōj aer deloñ ilo melele in kajinet eo an aoleben state eo bōtab ejellok mennin kōmelim ko:

- Kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj rejab aikuj ñan rijerbal, rikoontōreak ak rijiban ro ilo ien ko armij rein rejab kobalok ibben armij ro jet ilobelej **im** remaroñ kejbarok aer bed jab diklok jen jiljino (6) ne ettolok jen armij ro jet. Juon waanjoñak in imōn warehouse elab an emman an deloñ diwōj kōto im emaroñ kejbarok aoleb ien an lablok jen jiljino (6) ne ikōtaan armij im armij ro ilobelej remaroñ jab deloñe.
- Ejab mennin aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ñe rej mōñā ak idaak. Bōtab, jikin ko iloan em ekkā aer jab kobalok ñan uwōta eo elablok ñan an ajeded nañinmij eo. Kelet juon jikin inabōj ñan mōñā im idaak ilo ien emaroñ.
- Ejab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ñan riwia ak rilotok ro rej bōk kwōnaer ilo makūtkūt ko rekōmman an kein ekōnak kein jab maroñ tōbrak einwōt ilo ien tutu ak ikkure kin kein kōjañjañ ko woodwind ak brass.
- Kein kalbubu iturin māj an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, im kein kalbubu iturin māj ko remaroñ tūmi ilo ien ko rej aikuj kamool won armij eo ilo aer lale mejen, einwōt ilo juon bank ak aer leto letak ibben buulijmaan ak ro jet rej kabin kakien. Ñe emaroñ, kadiklok kenono ilo ien an tum kein kalbubu eo bwe ilo ad kenono ekōmman bütik im pilil ko ewōr kij ie.

K2(a): Elōñ ke kōmelim an kabuñ ñan jab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj?

U2(a): Jab. Ewōr joñan ien ko kwōjab aikuj ekōnak kein kalbubu iturin māj an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj ilo juon jikin edeloñ iomwin melele in kajinet eo an aoleben state eo. Waanjoñak, kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj rej mennin aikuj ñan armij ro ilo juon jikin bijnej ak ilo jikin ko iloan em ak inabōj ebellok ñan armij in ilobelej im ien an armij bōk kwōnaer ilo juon makūtkūt ej kōmman bwe ren jab maroñ ekōnak kein kalbubu ak bōbrae kein, einwōt tutu ak ikkure kōjañjañ ko woodwind ak brass. Waanjoñak, kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj rejab aikuj ñan armij ro rej al ak

kōjērbal kein kōjañjañ woodwind ak brass. Lale uwaak ko ilōñ ñan melele ko relablok.

K3: Ta eo ij aikuj kōmmāne ñe juon riwia ak rilotok enaj jede tok ilo an jab ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ñan jikin bijnej eo aō ak ñan jikin ko iloan em ak inabōj im ej aō eddo?

U3: Kwōmaroñ lelok juon an kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj. Bijnej im armij ro aer eddo jikin ko iloan em im inabōj rebellok ñan armij rej aikuj, bōtab ejab bōjrak wot ñan, lelok, ilo an ejellok wonnen kein kalbubu māj ko remaroñ jolok ālikin aer kōjērbal ñan riwia im rilotok ro ejellok aer.

K3(a): Ta eo in kōmmāne ñe juon riwia ak rilotok enaj jede tok ilo an jab ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman ñan joñan ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj im ej ba ke elōñ an utamwe ej kōmman bwe en jab maroñ ekōnak kein kalbubu im kein bōbrae iturin māj kein?

U3(a): Ñe juon armij ewōr an utamwe ejab maroñ kōnake kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj, juon jikin eo ej lelok jiban ñan armij, einwōt juon bijnej jidikdik ak jikin ebellok ñan an armij iwōj, enaj aikuj jērbal ibben armij eo ñan būkot wewein eo remaroñ lelok bwe en bōk aikuj ko an, einwōt an maroñ ektak, kwōj bōklok, ak karōk ien an iwōj ilo talebon ak bideo. Juon wewein eo emaroñ jērbal ejab koba aṃ kaju kōtlok an deloñ ilo an jab ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj.

K3(b): Imaroñ ke kajitōk an juon armij eo im ej ba utamwe eo an ej kōmman mennin an jab maroñ ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ñan juon beba jen taktō ak imaroñ ke kajitōk jejjetin melele kin utamwe eo an?

U3(b): Jab, kwōjab aikuj kajitōk ibben armij eo ewōr an utamwe kin beba jen taktō ak bar juon kein kamool ikijen utamwe eo an. Ñe juon armij enaj kōjellā waj ke rejab maroñ ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj, kwōj aikuj lōmnak kin oktak ko kwōmaroñ lelok ñan kōmelim an armij eo maroñ bōk aikuj ko an.

K3(c): Ak ñe armij eo enaj makoko in kōnake kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj im ejellok an utamwe?

U3(c): Jikin eo ej lelok jiban eo aikuj jab lelok jiban ñane.

K4: Ewōr ke mennin kōmelim ko ñan jab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ñan rijērbal ro rej ba rejab maroñ kōnaki?

U4: Jab. Ijellokun ien ko rijerbal ro rejab bed ilo juon jikin rejab leto letak ibben armij in ilobelej ak remaroñ kejbarok aer ettolok jiljino (6) ne ak lablok jen ro jet, rijerbal ro rej aikuj loor aikuj eo ikijen ekōnak kein kalbubu iturin māj. Elañe juon jikin jermal eban ekōnak juon kein kalbubu iturin māj einwōt an ilo jikin taktō, juon kein bōbrae iturin māj ak juon kein kalbubu iturin māj kinke ewōr an utamwe, rikōjermal eo an eaikuj jermal ibben rijerbal eo ñan lale ewōr ke wewein kōmman ial ebwe ñan an maroñ jermal. Juon jikin jermal eaikuj karejar ibben obij eo an human resources ak kōnono ibben loār eo aer ñan lale ekkāālel ko aer iomwin kakien ñan aer lale abōnōnō in. Jikin jermal ko remaroñ bar kebaak Obij ej Lale Rijerbal im Jikin Jermal ko (Bureau of Labor im Industries -BOLI) ñan jibañ ko ikijen jermal in kein kabel.

K5: Ta eo juon rijerbal in wa ko rej ektak armij aikuj kōmmane elañe juon customer enaj kajjioñ uwe ilo baj eo innem ba ewōr an nañinmij im ekōmman mennin an jab aikuj ekōnak kein kalbubu māj?

U5: Juon rijerbal in wa ko rej ektak armij aikuj karōk ialen armij eo ejenolok ak jibañe kin juon bar ialen, bōtab armij eo ejab melim an uwe ilo baj eo.

K6: Ñe juon armij ebañ ak ejab ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō ak kein kalbubu iturin māj, bōtab ej kōnake juon kein bōbrae iturin māj, ej ke ioon aikuj eo?

U6: Aet, emelim an kōnake juon kein bōbrae iturin māj ej kalbubuuk dam, im walalok ñan iomwin jimwin ñi, im etal tōrerein iturin māj.

K7: Kein kalbubu māj būlajtiik an juon rikōmat im ej kalbubuuk jimwin ñien im iturin loñin emelim ke einwōt juon kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj?

U7: Jab, juon kein bōbrae iturin māj ej aikuj kalbubuuk dam, im walalok ñan iomwin jimwin ñi, im tōrerein iturin māj.

K8: Kien eo ej ke lelok jabdrewōt beba ñan armij ro ewōr aer utamwe im ej kalikar ke armij eo ejab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj?

U8: Jab, kien eo ejab lelok beba ej kōmelim an jab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj.

K9: Ia eo imaroñ ebōk melele ko relablok kin Kakien eo an RiAmedka ro Ewōr Aer Utamwe (Americans With Disabilities Act (ADA)) im lelok mennin jiban ñan armij ro ewōr aer utamwe?

U9: Elōñ jermal in jibañ ko ilo jikin eo im eñin ej jet ian link ko:

- [Disability Issues Brief, The ADA im Face Mask Policies \(Kakien ko ikijen Kein Kalbubu in Māj\)](#)

- [Oregon OSHA Advisory Memo \(Beba in Rōjañ an OSHA Oregon\)](#)
- Bureau of Labor and Industries [Jermal in jiban kabel ko ñan Jikin Jermal ko būrookraam eo emaroñ lelok melele in kajinet ikijen kōmadmōd in jiban ko ewōr joñaer ilo 971-673-0824 ak \[bolita@boli.state.or.us\]\(mailto:bolita@boli.state.or.us\).](#)

Armij ro rej ioon kalijeklok kin utamwe, ekoba an jikin ko makoko in lelok jiban ilo aer jab lelok wewein jiban ko jet rej aikuj kebaak Obij eo an Rijermal im Jikin Jermal ko Jikin eo an Maroñ ko an Armij lomwin Kakien ilo 971-673-0764 ak email crdemail@boli.state.or.us.

K10: Inaj ke aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ilo ien aer bōk jiban kein an state ak ilo ien aō deloñ ilo obij ko an state?

U10: Kūrluk ak lale website eo an obij eo an state mokta jen aṃ etal ñan jikin eo ñan lale elañe ebellok ñan aṃ maroñ etale ñane.

Kein kalbubu māj ko rej mennin aikuj ñan kōmadmōd ko an obij ko an state im rej madmōd “einwōt imōn wia ko” im rebellok ñan an armej etal ñani. Waanjoñak in “kōmadmōd einwōt imōn wia” ekoba obij ko an Ra eo an Wa ko rej Ettōr (Department of Motor Vehicle), būrookraam eo ej etale joñan wa an Ra eo ej Kejbarok Mejatoto (Department of Environmental vehicle’s inspection program), im obij ko an Ra eo ej jiban Armij (Department of Human Services).

Emōj lelok melele bwe obij ko an state ren kōmman jikin ko ñan jiban customer ko rejab maroñ ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj kinke utamwe eo aer ak ro remakoko in kōnake men kein – waanjoñak, juon jikin eo ettolok jen customer ro jet emōj kajutak kein bōbrae plexiglass ikōtaan rijermal eo im customer eo.

Renaj lelok juon kein kalbubu māj ñan customer elañe ejellok aer.

Mennin aikuj bwe armij ren ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ilo jikin ko ekkā an armij bed ie ilo obij ko an kien eo an state einwōt jikin ko imaan, imōn kabojak ko, im jikin mōñā ko rebellok ñan armij.

K11: Mennin ke aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ilo ṃōko imōn kien ilo bukōn ko im rebellok ñan an armij etal ñani?

U11: Aet, kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ej mennin aikuj ñan mōko imōn kien ilo bukōn ko elañe rebellok ñan an armij etal ñani.

K12: Melele in Kajinet eo ilo kakien eo an aoleben State eo ñan kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu

iturin māj rej ke jermal ñan bijnej ko rejab bellok ñan an armij etal ñani?

U12: Jab. Kwōmaroñ loe aoleben laajrakin etan bijnej ko im jikin ko an kien rej aikuj loor melele in kajinet in im kwōmaroñ loe ilo [Melele in kajinet eo an aoleben state eo kin Kein Kalbubu iturin Māj einwōt an jikin taktō, Kein Bōbrae Iturin Māj, Kein Kalbubu Iturin Māj.](#)

Kwōmaroñ loe juon laajrakin aoleben etan bijnej ko rej aikuj loor melele in kajinet eo ilo Melele in kajinet eo an aoleben State eo ñan kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj.

K13: Ta melele in kajinet eo kin kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ilo jikin ko iloan em im inabōj ilo ien eo ejellok armij rej kebaak, einwōt ilo juon jikin kōmadmōd eo rej kōmman mweiuk?

U13: Kakien eo ñan kōnake juon kein kalbubu māj ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ejab ñan kejbarok wot armij ro ilobelej. Ej bar ñan kejbarok rijerbal ro jet bareinwōt. Elañe jikin eo iloan em ak inabōj ejab juon bijnej, an juon jikin iloan em ak inabōj ebellok ñan armij ro ilobelej, einwōt emōj kōmelele ilo melele in kajinet eo, innem kein kalbubu māj ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj kein rejab mennin aikuj. Bōtab, ajededin COVID-19 ej maroñ wot walok ilo jikin kein. Innem, ilo aoleb jikin ko, elab rōjañ bwe armij ren ekōnak kein kalbubu māj ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj elañe armij rejab maroñ bed jab diklok jen jiljino (6) ne jen ro jet. Uwōta eo ñan an ajeded kij eo emaroñ lablok an diklok ilo an lablok wewein an kōto deloñ diwōj (waanjoñak, kōbellok wūntō im kōjām) ñan joñan eo emaroñ labtata.

K14: Ñe juon rijerbal ej jermal ilikin plexiglass innām rijerbal eo ej aikuj ke kōnake juon mask, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj?

U14: Aet. Rijerbal ro, rikoontōreak ro, im ro rej jibañ rej aikuj ekōnak kein kalbubu iturin māj einwōt an jikin taktō kein bōbrae iturin māj, im kein kalbubu iturin māj ilo juon bijnej im jikin ko iloan em im inabōj an kien einwōt emōj kōmelele ilo [Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo ikijen Kein kalbubu māj an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, im kein kalbubu iturin māj.](#) Kein kalbubu māj ko einwōt ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj rejab aikuj ñan rijerbal, rikoontōreak ak rijiban ro ilo ien ko armij rein rejab leto letak ibben armij ro jet ilobelej **im** remaroñ kejbarok aer bed jab diklok jen jiljino (6) ne ettolok jen armij ro jet. Waanjoñak ej juon jikin warehouse elab an emman an deloñ diwōj kōto im emaroñ kejbarok an lablok jen jiljino (6) ne ettolok ikōtaan armij im armij ro ilobelej rejab maroñ deloñe.

K15: Mōko imōn lale ajri im jikuul ko rej ke loor aikuj eo an aoleben state eo ñan ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj?

U15: Jab. Jikin ko rej lale ajiri rej aikuj loor [Jejjetin Melele in Kajinet ko ñan Jikin ko rej Lale Ajiri](#) im jikuul ko rej loor [melele in kajinet eo an ODE](#) im ekoba mennin aikuj im rōjañ ko ikijen kein kalbubu iturin māj einwōt an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, im kein kalbubu iturin māj ñan rijerbal, rijikuul, rilotok ro, im rijibañ.

Q16: Melele in kajinet eo an aoleben state eo ikijen kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ej ke jermal ñan jikin ko an jelālokjen reutiejlak (college im university ko)?

U16: Aet. Melele in kajinet eo ej jermal ñan jikin ko iloan em im inabōj ilo jikin jelālokjen ko reutiejlak.

K17: Melele in kajinet eo an aoleben state eo ikijen kein kalbubu māj ko emōj kōmman joñan ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ej ke jermal ñan jermal in ekkal ko inabōj?

U17: Aet. Ilo ien eban tōbrak an jab diklok jen jiljino (6) ne ettolok jen doon, rijermal in ekkal ko inabōj rej aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko emōj kōmman ñan joñan ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj.

K18: Melele in kajinet eo an Aolepen State eo kin kein kalbubu māj ko emōj kōmman ñan joñan ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj rej ke ekkar ñan kaam ilo jemar ko rej kōmadmōd ilo county ko?

U18: Jab. Ilo aoleb county ko, kaam in jemar ko aikuj loor [Melele in Kajinet eo ñan Kaam in Jemar in Raan ñan Joñan Rijikuul](#), im ekoba mennin aikuj im rōjañ ko ikijen kein kalbubu māj ko emōj kōmman ñan joñan ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ñan rijermal, rijikuul, rilatok im ro rej jiban.

K19: Ta mennin abañ ko jet armij rejab mouj kilier remaroñ ionon ilo ien aer ekōnak kein kalbubu iturin māj?

U19: Armij ro rejab mouj kilier remaroñ ionon kabōnōnō, kalijeklok, kōjenolok, ak jorren im wewein ko jet renana ilo ien aer ekōnak kein kalbubu iturin māj. Wūnin mennin ej kin aer kalijeklok kin lal eo an armij eo, wewein lōmnak kin jejo in armij, ak kalijeklok. Kalijeklok in emaroñ jab melim iomwin kakien eo an Oregon. Kakien eo an Oregon ejab kōmelim bōd in kōjdat ak jorren kin kalijeklok. Juon jorren walok jen kōjdat ak kalijeklok ej juon rubrubin kakien, ekoba kakkure enbwinnin, lelok jorren, kakkure mweiuk ak kamijak ko remaroñ walok jen lōmnak eo an bar juon armij:

- Riia,
- Kalor in kil,
- Utamwe,
- Kabuñ,
- Lal eo rar itok jen ie,
- An tōmak ñe ae emaan ak kōrā, ak
- Ej kile emake emaan ak kōrā.

Ien *kalijeklok* ko rej jabdrewōt mwilin kōjdat ñan bar juon armij, ekoba kenono kōjdat, kajjirere, kakūtōtō, kōjenolok, ak makokoun lelok jiban kin kalijeklok, ej walok jen an armij eo juon lōmnak kin joñan eo ej kejbaroke (emōj laajrak ilōñ).

Juon armij eo ej ioon jorren ak ien kōjdat ak kalijeklok kin an ekōnak kein kalbubu iturin māj an joñan ko ilo jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj ewōr jerbal in jibañ ko ñan jibañ er. Ñan ripoote juon **jorren in kalijeklok**, kūrlok bwilijmāān ro ilo 911. Ñan ripoote juon **kalijeklok aer walok**, kūrlok Oregon Ran in Lale Jimwe (Department of Justice) ilo 1-844-924-BIAS (2427). Kūrlok 711 ñan Oregon Relay. Ñan melele ko relablok, etal ñan [StandAgainstHate.Oregon.gov](https://standagainsthate.oregon.gov). Ñan bael juon aṃ abnōnō ikijien maroñ ko an armij iomwin kakien lolok jikin eo ej bōk eddon jerbal im bijnej ko (BOLI) [website](#) ak kūrlok 971-673-0764.

K20: Ta mennin abañ ko armij ro ewōr aer utamwe remaroñ ioon ilo ien armij ro jet rej ekōnak kein kalbubu iturin māj ko emōj kōmman ñan jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj?

U20: Mennin abañ ko armij ro ewōr aer utamwe remaroñ ioon ej:

- Jet armij rej aikuj in loe makūtkūt in loñi ko ak mejen armij ñan jelā ta ko rej ba.
- Jet armij ewōr aer utamwe in eddek ak oktak remaroñ bōd aer melele ilo aer lale iturin mejen armij. Emaroñ wōr an armij eo abañ in melele lōmnae eo an juon jen wewein an armij eo kenono wot. Ñe kwōj kōnake juon kalbubu iturin māj, remaroñ naj ebōk kōkāāle jen mejaṃ ak ātiṃ, im emaroñ wōnmaanlok ñan an bōd aer lōmnae ak melele lōmnae ak melele eo an rikenono eo.
- Jet armij ro rejaroñroñ im ebin aer roñjake armij remaroñ melele ilo aer lale loñin armij. Wewein an loñi im mejen armij makūtkūt emaroñ leto-letak melele im kein kalbubu iturin māj rejab alikar remaroñ kōmman an armij eo jab loe loñin rikenono eo.
- Kenono kin kakōllein bā ej kōjerbal loñi ñan leto-letak melele kin jet naan im kōmelele ko. Ñe juon kein kalbubu iturin māj ej bineje loñin juon armij, ej kōmman an bin lok an armij ro rej kōjerbal kakōllein bā ñan leto-letak melele.

Jikin jerbal ko im jikin ko an kien rej lelok jiban rej aikuj jerbal ibben armij ro ewōr aer utamwe ñan karōke juon jiban eo ewōr joñan enaj kōmelim an rijerbal eo kōmmane jerbal eo an ñan an armij bōk jiban ko aer. Armij ro rejab teru ñan jiban eo ewōr joñan aikuj kebaak obij eo ej bōk eddon rijerbal im bijnej ko (BOLI) [Jikin Maroñ ko an Armij iomwin Kakien](#) ilo 971-673-0764 ak crdemail@boli.state.or.us.

K21: Ewi wewein aō naj leto-letak melele ilo ien aō kōnake juon kein kalbubu iturin māj ko emōj kōmman an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj bwe juon armij ewōr an utamwe en melele eō?

U21: Kwōn lolorjake an wōr aṃ bebe in kōjerbal wewein leto-letak melele ko jet einwōt:

- Kōjerbal an beiṃ ak kakōllein kenono kin ba einwōt an ekkar

- Loloorjak an wōr aṃ peen im beba rebojak (loor melele in kajinet ko ikijen jimwe in karreo)
- Loloorjak an wōr kōmelele ko emōj aṃ print kin bija ak jeje ko rekileb
- Loloorjak an wōr juon kein jeje dry erase board im marker kwōj karreo in manman kij ioon aoleb ien aṃ kōjerbale
- Download juon app ej ukok kenono ñan text majej ilo talebon eo aṃ (loor melele in kajinet kin an jimwe joñan kōttolok doon)

K22: Kein kalbubu iturin māj ko rejab kabenjak remaroñ ke jibañ jolok kein kabanban kein?

U22: Aet. Kein kalbubu iturin māj remaroñ bineje aoleben mejen armij. Armij ro elōñ aer utamwe remaroñ aikuj lale mejen rikenono eo ñan an emman aer leto-letak melele im melele kin jekjek ko.

Armij ro rejaroñroñ ak ebin aer roñjak ekkā aer kōnaan kein kalbubu iturin māj ko rejab kabenjak, einwōt kein bōbrae iturin māj ko. Kein kalbubu kein remaroñ kabidodolok an armej leto-letak melele.

Pilil im būtik ko rej diwōjlok ilo bokbok ak maje rej benjak jidik kin kein kalbubu māj ko an jikin taktō, kein kalbubu iturin māj, im kein bōbrae iturin māj. Kin wūn in, OHA ej rōjañ wot laajrak:

- Kōmman joñan makūtkūt in koba ibben ro jet im ikkure ko im ejab kōmman an armij maroñ ettolok jiljino (6) ne jen doon.
- Loloorjak aṃ bed ejab diklok jen jiljino (6) ne jen ro jet ilo ien aṃ kōmmani ito-tak ko raurōk einwōt ñan mōn wia ko, jikin uno, jikin taktō ko jet ak ñan jikin ko jet raurōk.
- Kalbubu aṃ bokbok ak ṃaje kin juon beba tissue im kaju im joloke, ak bokbok ak ṃaje iloan jimwin bein nuknuk eo aṃ, ejab iloan beim. Loor aṃ karreo bā kin joob im dañ ak kein manman kij in bā.
- Jab jibwe mejem, botim, loñiōm ak iturin mejem.
- En ikut aṃ kanooj in karreo beim kin joob im dān ak kōjermal kein manman kij in ba (60-95% arkool) ñe kwōban maroñ kwal beim.
- Ñe kwōnañinmij, isolate kwe make. Kwōn kōttolok kwe make jen jikin jermal, baamle eo aṃ, im ro mōttaṃ. Kōttolok kwe mae 72 awa ālikin an biba im bokbok ko jimor jako im kwar jab kōjermal wūnoin kadiklok piba.

Kwōmaroñ kōmmame juon kein kalbubu iturin māj eo ejab benjak, im ejab mōj an kōwebben jen FDA ilo mweo imōm. Kwōmaroñ loe juon kein anōke aṃ kōmman kein kalbubu iturin māj ejab kōbeñjak [ijin](#).

Jouj im lale [Melele in kajinet ñan Bar Bellok an Aolepen State eo Ikijen kein Kalbubu iturin Māj ko an Jikin Taktō, Kein Bōbrae Iturin Māj im Kein Kalbubu Iturin Māj](#).

K23: Elōñ ke jabdrewōt armij ejab aikuj ekōnak kein kalbubu māj ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj?

U23: Armij rein rejab aikuj ekōnak kein kalbubu in māj ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj:

- Ajiri ro im rediklok jen ruo (2) yiō.
- Jabdewōt armij ebañ kejbarok an ekōnak kein kalbubu māj an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj kinke elōñ juon an utamwe ak nañinmij, im aikuj etal kajitōk eo ñan wewein jibañe.
- Jabdrewōt armij eabañ an emenono, ejajelokjen, ak ejab maroñ kōnake ak utūki kein kalbubu māj eo ilo an ejellok jibañ.

K24: Kein kalbubu iturin māj ko im elōñ aer roñ in emmenono rej ke melim ñan armij ro im rej aikuj ekōnak kein kalbubu māj?

U24: Jab. Kein kalbubu māj ko einwōt joñan jikin taktō rej katmāne bwe ren kabidodolok im bōbrae an dānnin mejatoto ae. Kein kalbubu māj ko ewōr aer kein emenono rar kōmman ñan jiban an bidodolok emenono im bōbrae an aen mōlowi. Bōtab, ekkar an kein kalbubu māj kein rejab karreo bütik ak pilil ko kwōj menonoiki kinke kein menono eo ear jab kōmman ñan karreo ettoonon ko mejatoto. Bōtab, rejab likliki pilil ko kwōj kaduoji ak men ko ilo mejatoto kinke kein kaduoj eo ear jab kōmman kin juon kein liklik. Kein kalbubu māj kein rej melim ñan ien ko kein kalbubu iturin māj an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, im kein kalbubu iturin māj ko rejab mennin aikuj.

K25: Jete joñan yiō eo emōj rōjañ bwe ren ekōnak kein kalbubu māj ko an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj ñan ajiri ro ñe rej pād inabōj?

U25: Mennin aikuj ñan ekōnak kakien kalbubu māj ke an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj ñan aoleb armij ro lalem (5) aer yiō im rüttolok ilo ien aer bed jikin ko inabōj im rejab maroñ kejbarok aer kattolok jiljino (6) ne jen ro jet. OHA **elab an rōjañ** ke ajiri ro ikōtaan ruo (2) im lalem (5) yiō ren, ekōnak kein kalbubu māj, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj ilo aoleb ien aer bed jikin ko inabōj elañe rebañ lolorjake aer kōttolok er ejab diklok jen jiljino (6) ne. Mennin ej bareinwōt mool ñan aoleben jikin ko nabōj an kien elabtata ilo jikin ko armij elablok aer maroñ jab kattolok doon jab diklok kin jiljino (6) ne jen armij ro jet rejab jokwe ibbeir, im ilo jikin ko armij ro remōjno rej aikuj in etal ñani.

K26: Kein kalbubu iturin māj an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj enaj ke kejbarok na jen COVID-19?

U26: Kein kalbubu iturin māj an jikin ko an taktō, kein bōbrae iturin māj im kein kalbubu iturin māj remaroñ kadiklok joñan an COVID-19 ajeded. Mennin ekoba ajeded jen armij ro ewōr kij in nañinmij eo ibbeir, bōtab ejellok aer kakōlkōl. Ilo an

bar bellok bijnej ko ilo Oregon im jikin ko an kien rej loor laajrakin melele in kajinet kein ilal elablok an aurōk jen kar mokta:

- Bed wōt mweo imōm̄ ñe kwōnañinmij.
- Ñe elablok uwōta ñan kwe, bed wōt mweo imōm̄ ñan joñan aṃ maroñ meñe kwōj eñjake an emman aṃ mour.
- Elañe kwōnaj jino nañinmej ilo ien aṃ bed ijoko ilobelej, rool ñan mweo imōm̄, isolate kwe make, im kūrlok taktō eo aṃ.
- En ikut aṃ kwal beiṃ.
- Karreo im jolok kij ioon men ko im ijoko ekut jibwi.
- Kalbubu aṃ bokbok im ṃaje kin jimwin beiṃ ak beba tissue.
- Jab jibwe iturin [mejem](#).
- Lolorjake [am ettolok](#) - jiljino (6) ne jen armij ro kwōjab jokwe ibbeir.
- Jab ito-itak in kiki ijoko jet im ito-tak ko aṃ ren joñan eo ediktata ñan aṃ bōk aikuj ko aṃ raurōk.

K27: Ia eo imaroñ bōk melele ko relablok kin kein kalbubu iturin māj, einwōt wewein kōmmani, ebōk ia, im bar melele in jibañ ko jet?

U27: Etal ñan [website eo an CDC](#) ñan ebōk melele ko relablok.

K28: Eṃṃan ke aō kōnake juon kein kalbubu māj ak kein kalbubu iturin māj nuknuk ilo juon ien aitok?

U28: Aet. Ekōnak kein kalbubu māj iomwin ien aitok ekkā ilo elōñ kain jerbal ko ñan kejbarok rijerbal. Jet waanjoñak ko rekoba rijerbal in jikin ejmour (einwōt ro rej bed ilo jikin mwijmwij aitok kōmadmōde), ekkal (einwōt kejbarok jen būñalñal im tipdik ko jet), im rijerbal ro rej kejbarok mejatoto (einwōt jolok lirouwe).

K29: Ak ñe inaj abnōnō ilo aō kōnake juon kein kalbubu iturin māj?

U29: Armij ro reabnōnō in ekōnak juon kein kalbubu iturin māj nuknuk iomwin ien aitok rej aikuj lōmnak kin bar juon kain nuknuk ak kein bōbrae iturin māj, im ren ikut aer bōk ien kakkije ko rekadu ilo ien ko rejab bed iturin armij, einwōt aer aikuj.

K30: Ta wewein eo ejimwe ñan kōnake juon kein kalbubu iturin māj?

U30: Elōñ kōmelele ko ilal ñan kōnake juon kein kalbubu iturin māj nuknuk:

- Kwal beiṃ mokta jen aṃ kōnake kein kalbubu iturin māj eo aṃ
- Likūti ioon botiṃ im loñiōm̄. Ñe kwōj kōnake juon kein kalbubu iturin māj, kakwōn aṃ likūt iomwin jimwin ñiiṃ
- Lolorjak an bidodo aṃ maroñ emmenono
- Kwōn jab likūti kein kalbubu eo ioon kōnwaam̄, ak ioon daṃōm̄
- Kwōn jab jibwe kein kalbubu iturin māj eo ilo ien eo kwōj kōnake. Ñe kwōj

jibwe kein kalbubu eo, kwal beim̄ ālikin

K31: Ta wewein eo ejim̄we ñan utūki juon kein kalbubu iturin māj nuknuk, juon kein kalbubu iturin māj, ak kein bōbrae iturin māj?

U31: Elōñ kōmelele ko ilal kin wewein aṃ tūmi kein kalbubu māj ak kein bōbrae iturin māj:

- Jibwe kein kalbubu māj, ak kein bōbrae eo wōt kin to ko, ak loklok ko, ak kein kolaak ko rej bed lojilñiōṃ
- Kwōn kejbarok aṃ jab jibwe mejem̄, botim̄, im loñiōṃ ñe kwōj utūki im kaju kwal beim̄ ālikin aṃ utūki.
- Kaju kwal beim̄ ālikin aṃ utūki kein kalbubu in iturin māj eo.

K32: Ewi wewein eo ejim̄we ñan kwal juon kein kalbubu iturin māj nuknuk, juon kein kalbubu iturin māj, ak juon kein bōbrae iturin māj?

U32:

- Kein kalbubu iturin māj nuknuk: Ñe kein kalbubu iturin māj nuknuk eo aṃ ettoonon ak etutu, kwale kin dān ejjoobob im kōṃōrāik mokta jen aṃ bar kōjerbale. Kwō bar maroñ likūti ibben nuknuk ko aṃ kwōj kwalkwoli elañe ebañ jorren nuknuk eo.
- Kein kalbubu māj an jikin taktō: Men kein rejab aikuj kwalkwol. Jolok juon kein kalbubu māj ejab an jikin taktō ilo jemlokin raan eo elañe enaj ettoonon ak tutu.
- Kein bōbrae iturin māj: Karreo juon alen ak elōñlok alen ilo juon raan ilo aṃ kadikdik aṃ būraje kin dān ejjoobob ak kōbutiki aoleben kin juon iiōk in dañ ej kōmman kin 60-95% arkool elañe ejab kōjorrene kein bōbrae iturin māj eo.

Q33: Ewi wewein kabin ekōnak kein kalbubu māj, kein bōbrae, kein kalbubu iturin māj?

A33: State eo enaj moktata būkot wewein an jermal ibben bijnej ko an armij ro aer eddo jikin ko iloan em im inabōj im rebellok ñan armij in ilobelej, kin mennin aikuj ko mokta jen aṃ bōke jabdrewōt jermal in kabin.

Kimij katmāne ke bijnej im armij ro ej aer eddo jikin ko iloan em im inabōj im rebellok ñan armij ro ilobelej emōj katmāne aer naj lolorjak an rijermal ro aer, rikoontōreak ro, rijibañ ro, customer ro, im rilotok ro loor aikuj eo ikijen ekōnak kein kalbubu im bōbrae iturin māj. Ne juon bijnej ak armij an eddo jikin eo iloan ema k inabōj ej kōmmāne jabdrewōt wewein ñan loor laajrak ko, renaj bōk wewein kein ilo aer lōmnak kin jabdrewōt jermal in kabin.

Ej juon Kilaaj C bōd in kakien ñan rupe kakien eo ikijen aikuj in ekōnak kein kalbubu iturin māj im kein bōbrae iturin māj. Jikin Eymour eo an Oregon im Jikin Eymour eo an Kien ilo Bukōn emaroñ lelok kaje ko an kakien im bōk jermal ko jet ikijen kabin ñan rubrub kakien eo ikijen ekōnak kein kalbubu im bōbrae iturin māj. Juon armij ak bijnej ewōr an laijen jen state, emaroñ an bed iomwin kakien eo ikijen laijen eo kin aer rubrub kakien kin ekōnak kein kalbubu im bōbrae iturin māj.

Maroñ riiti beba in: Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ripilo. Kebaak Mavel Morales ilo 1-844-882-7889, 711 TTY ak OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us.